Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"

Facsimile Scheda Insegnamento

Mod. Scheda Insegnamento v. 1.1

Docente responsabile dell'insegnamento/attività formativa

Nome	Maria Assunta
Cognome	Pimpinelli

Denominazione insegnamento/attività formativa

Italiano	Conservazione e restauro dei beni filmici e audiovisivi LM
Inglese	Conservation and Restoration of Film Heritage LM

Informazioni insegnamento/attività formativa

A.A.	2024/25
CdS	MUSICA E SPETTACOLO
Codice	804002815
Canale	
CFU	6
Lingua	ITALIANO

○ L ◉ LM ○ LM CU

Docente del modulo didattico (compilare solo per attività formative articolate in moduli)

Nome	
Cognome	

Denominazione modulo didattico (compilare solo per attività formative articolate in moduli)

Italiano	
Inglese	

Obiettivi formativi e risultati di apprendimento attesi

Italiano	OBIETTIVI FORMATIVI: Il corso si prefigge di far acquisire agli studenti consapevolezza del valore del patrimonio filmico e audiovisivo nell'ambito della conservazione dei beni culturali e di far loro conoscere la cultura materiale del cinema e dell'audiovisivo, sia nella sua evoluzione tecnologica e di fruizione da parte del pubblico, sia in relazione alle istituzioni preposte alla conservazione. Il corso si propone altresì di introdurre gli studenti alle basi teoriche e metodologiche di conservazione, preservazione e restauro dei beni filmici e audiovisivi e dei relativi processi operativi. CONOSCENZA E CAPACITÀ DI COMPRENSIONE: Principale obiettivo è sviluppare le conoscenze sulle modalità di realizzazione di un progetto di preservazione e/o restauro filmico attraverso il confronto con metodologie e casi di studio adottati e pubblicati da cineteche e da altri soggetti preposti alla conservazione del
Inglese	LEARNING OUTCOMES: The course aims to make students acquire awareness of the value of the moving images heritage in the framework of the wider field of cultural heritage; become familiar with the material culture of cinema, considering its technological diachronic development and the fruition by the audiences and the relationship with the film heritage institutions. The course also has the objective to make students familiar with the methods dedicated to the conservation, preservation and restoration of the moving image heritage and with the operational decisions of a film preservation / restoration project. KNOWLEDGE AND UNDERSTANDING: The main target is to develop knowledge on how to manage a preservation/restoration project by comparing methodologies and case studies, in relationship with projects carried out and promoted by film archives or other film heritage institutions.

Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"

Facsimile Scheda Insegnamento

Prerequisiti

Italiano	Sono prerequisiti indispensabili per affrontare temi e argomenti del corso la conoscenza della storia del cinema e dei concetti base di fotografia, di tecnologia del cinema su pellicola, del video analogico e del digitale. Sono importanti, per un'efficace comprensione del corso, nozioni di base nel campo dell'archivistica, del restauro d'arte e della conservazione dei beni culturali.
Inglese	Essential prerequisites are the knowledge of cinema history and the basic concepts of photography and video/film technology. For an effective comprehension, it is also important to have basic notions of archival science, art restoration theory and conservation of cultural heritage.

Programma

Italiano	Il corso verte sull'aspetto materiale e tecnologico del cinema, sia come complemento all'approccio storico al fenomeno, sia come presupposto delle strategie di tutela e di valorizzazione del patrimonio cinematografico. Dopo un'introduzione all'evoluzione dei dispositivi e dei supporti attraverso i vari passaggi tecnologici (il sonoro, il colore, i formati ridotti, etc...) e una panoramica sui metodi della loro analisi, identificazione e catalogazione, verranno presi in esame i modi e i luoghi della conservazione in relazione al ruolo delle cineteche e degli organismi internazionali di tutela e valorizzazione del patrimonio cinematografico. Il corso si concentrerà poi sui principi della preservazione e del restauro del patrimonio filmico attraverso l'esame dei principali approcci metodologici e dei processi tecnici, analogici e digitali, sia in forma teorica che
Inglese	The course focuses on physical and technological components of cinema, considering them both as an integral part of cinema history and as a fundamental knowledge to preserve and enhance the cinematographic heritage. After an introduction dedicated to the different technological transitions (sound, color, gauges) and the methods of their analysis, identification and cataloguing, the course will take in account the conservation methods and the institutions, such as film archives and international organizations, dealing with safeguard, conservation, collection and enhancement of the cinematographic heritage. Then the course will focus on the preservation and restoration principles of the moving images heritage, considering the main methodological approaches and the technical

Modalità di valutazione

- ☐ Prova scritta
- ☒ Prova orale
- ☒ Valutazione in itinere
- ☐ Valutazione di progetto
- ☐ Valutazione di tirocinio
- ☐ Prova pratica
- ☐ Prova di laboratorio

Descrizione delle modalità e dei criteri di verifica dell'apprendimento

Italiano	Esame orale ed eventuale relazione di approfondimento orale, a scelta dello studente, su un tema o caso di studio concordato col docente, durante il corso o in sede d'esame. L'esame si svolgerà in forma di colloquio sui testi adottati, sugli argomenti trattati nel corso e sui lavori prodotti eventualmente dallo studente durante il corso. Per la valutazione si terrà conto della chiarezza espositiva e della padronanza del linguaggio scientifico, della conoscenza degli argomenti studiati, nonché della padronanza dei metodi per lo studio e la comprensione dei linguaggi performativi considerati. Gradazione nella votazione: da appena sufficiente a sufficiente 18-23; da più che
Inglese	The exam will take place as an interview, concerning the adopted texts, the topics covered in the course and the job assigned during the course itself. The evaluation will take into account the clarity of the exposition and mastery of the scientific language and the knowledge of the topics studied. An original written elaboration by students of what they have learned during the course is required. Screenings: some films will be viewed in the classroom and then examined and discussed by the teacher and students. In the assessment, account will be taken of clarity of presentation and mastery of the scientific language, knowledge of the topics studied and mastery of the methods for studying and understanding the performance languages considered.

Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”

Facsimile Scheda Insegnamento

Testi adottati

Italiano	1) Paolo Cherchi Usai, "La cineteca di Babele", in "Storia del Cinema Mondiale. V. Teorie, Strumenti, memorie. ", a cura di Gian Piero Brunetta, Torino, Einaudi, 2001, pp. 965-1067, 2) Giovanna Fossati, "Dai grani ai pixel", Persiani, Bologna, 2021, disponibile anche open acces nell'edizione originale inglese: "From Grains To Pixels, The Archival Life of Film in Transition", Amsterdam University Press, 2018
Inglese	1) Paolo Cherchi Usai, "La cineteca di Babele", in "Storia del Cinema Mondiale. V. Teorie, Strumenti, Memorie. ", Gian Piero Brunetta (ed.), Torino, Einaudi , 2001, pp. 965-1067, 2) Giovanna Fossati, "Dai grani ai pixel", Persiani, Bologna 2021, also available in open acces in english language : "From Grains To Pixels, The Archival Life of Film in Transition", Amsterdam, AUP, 2018, (https://library.oapen.org/handle/20.500.12657/24964);

Bibliografia di riferimento

Italiano	
Inglese	

Modalità di svolgimento

- [x] Modalità in presenza
- [ ] Modalità a distanza

Descrizione della modalità di svolgimento e metodi didattici adottati

Italiano	Le lezioni frontali saranno svolte in modo attivo con discussioni per la soluzione di nodi problematici e saranno affiancate da attività di rielaborazione svolte individualmente dagli studenti confrontandosi con le fonti e con la bibliografia scientifica. E' prevista anche la presentazione di filmati, siti web o repertori online, interventi di studiosi ed esperti esterni e visite presso cineteche e istituzioni legate alla conservazione e al restauro cinematografico. Il corso sarà integrato da attività laboratoriali di analisi
Inglese	Lectures will be held focusing on the crucial points of the sector's own historiography with presentations of research projects related to the various modes of production. Scholars with different professional backgrounds in the field of film may be invited to participate. On the Microsoft Teams course page, accompanying and in-depth materials to the lectures will be offered

Modalità di frequenza

- (•) Frequenza facoltativa
- ( ) Frequenza obbligatoria

Descrizione della modalità di frequenza

Italiano	La frequenza pur essendo facoltativa è altamente raccomandata. Per i non frequentanti verranno proposti appuntamenti ad hoc per agevolare lo studio individuale. Si considera studente frequentante chi ha seguito 2/3 delle lezioni.
Inglese	The attendance although optional, is highly recommended. For non-attending students ad hoc appointments will be offered to facilitate individual study. Students who have attended 2/3 of lessons are considered attending students.